

# діло

виходить щодня рано

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок ч. 10, П. пов.  
Конто почт. шиди. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертається

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічне 15-00 „  
Піврічне 30-00 „  
Річне 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці і Євро-  
пі, Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.  
Збіра адреси і зол.

Телеф. Редакції 29-41.  
Друкарні 29-26.  
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

КОЛИ МАЄТЕ найбільшу певність,  
що ваші гроші не пропадуть, а ще збіль-  
шатимуться з кожним днем? Тоді, коли їх  
зложите на вкладкову книжечку в  
Кооперативному Банку „ДНІСТЕР“  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

Центральний Кооперативний Банк  
„Краєвий Союз Кредитовий“  
у Львові, Ринок ч. 10 (ч. телефону: 433. — Конто  
Почтової Шиди ч. 143.367).  
як Центральною Каса українських кооператив  
приймає вклади ощадності, забезпечує їх у  
твердій валюті та поміщує у наших коопера-  
тивах, щоб підняти господарський розвій укра-  
їнського народу.

Хто дбає, той має.

Хто забезпечує своє життя в Товаристві  
„КАРПАТІЯ“, Львів, Руська 18.,  
той забезпечує перед нуждою свою родину,  
жінку та дітей. Чи Ви вже подбали  
про це?

## Подія величезного значіння.

Про відбудову бльоку 3-ох західних держав.

Львів, 6. березня 1931 р.

Сталася в минулому тижні подія, яка серед  
важких місцевих великих турбот не звернула ма-  
ють на себе більше уваги, ніж будь-який інший  
інцидент в ділянці міжнародної політики. Тим-  
часом подія, про яку хочемо сказати кілька  
слів, переростає десятки дотеперішніх міжнарод-  
них пактів, від яких різниться основною двома  
знаменними рисами: 1) не лише ліквідує один до-  
теперішній спір, але й відкриває величезні пер-  
спективи на майбутнє і 2) торкається не лише  
обмеженого гурту держав, що входять у нове по-  
розуміння, але й буквально цілого міжнародно-  
го світа, викликаючи в нього безпосередньо й по-  
середньо найбільш досадні зміни.

На перший погляд, беручи речі строго фор-  
мально, сталася річ зовсім невеличка: дві держа-  
ви погодилися зупинити, а ще вірніше — дещо  
лише загальмувати перегони у широких зброє-  
них. Однак фактично погоджено одно велике во-  
гнине європейських конфліктів та докопано пре-  
важного переусування у конфігурації європей-  
ських великодержав. 28. лютого ц. р. парафано-  
вано у Римі акт порозуміння поміж Італією і Фран-  
цією, порозуміння, яке кінчає дотеперішню во-  
рогівку між цими державами в ділянці мор-  
ських зброєнь. Ця справа має вже свою довгу  
історію і стала у світі особливою голосною річ-  
кою, коли то — на основі порозуміння поміж Мек-  
сикалом і Гувером з грудня 1929 р. — відбулася  
у Лондоні морська конференція п'яти великодер-  
жав, тих самих, які на переломі 1921-22 рр. ра-  
вили у Вашингтоні, себто: Англії, Франції, Італії,  
Великих Держав Півн. Америки й Японії. Кон-  
ференція тривала від 21. січня до 22. квітня 1930.  
і скінчилася — фіаском. Конкретно, умову підпи-  
сали лише три великодержави, Америка, Англія  
і Японія, а Франція й Італія розійшлися ще  
більш ворогуючими суперниками, ніж були ни-  
ми раніше. Виправді згадана вашингтонська кон-  
ференція устояла взаємне відношення важких  
воєнних кораблів для Англії, Америки, Японії,  
Франції й Італії, як 5:5:3:1:75:1.75. — і таким ро-  
бом теоретично признала паритет воєнних флотів  
обох останніх держав, але одночасно залишила  
державам війну руку у взаємній ліцитації в бу-  
дущині: легким воєнним кораблям, підводних  
човнів і т. д. Тимчасом кардинальною вимогою  
Франції була вишість її флоту над флотом  
Італійським, а кардинальною вимогою Італії —  
зрівняння сили обох флотів. Очевидно, що пере-  
вага Франції в попередніх літ була надто велика,  
що Італія могла її надігнати: до того вік не  
можливо ані бюджет Італії, ані взагалі відно-  
шення фінансових можливостей цих двох  
держав.

Однак морська ривалізація Франції й Італії  
не була єдиною причиною їхнього антагонізму.  
Глибше тут велику роль суто престижові мотиви  
(які завжди набувають гостроти у державах з  
устроєм диктатури, що нерозривно зв'язана з шир-  
окими інстами амбіційми й деклараціями про  
могутність), але основні такі причини ду-  
маємо практичні, як передовсім колоніальна ек-  
спансія над Середземним Морем, — знову такі не-  
звичайно величезні, а далі відкриття во-  
дних шляхів до Перської затоки, бідої і недолакою  
аї до Франції в часі мирової конференції, були  
економічними відомостями, яке знаменито годи-  
нах часів провадилось так часто — хоча б у  
своєчасних промовах Муссоліні, де постійно  
згадується потяга „близької мирових до-  
держав“.

Конфлікт франко-італійський шораз вираз-  
ніше ділив Європу на два табори, де по одному  
боці зарисовувався бльоку Франції, Польщі й Ма-  
лої Антанти, по другому — Німеччині, Італії,  
Рад. Союзу і тих малих держав середньої і схід-  
ньої Європи, на терені яких жваво уживалася  
італійська дипломатія. Так боля — зрештою  
досить поверховно — шораз частіше ділила Е-  
вропу світова преса, журливо пригадуючись  
над наслідками такого поділу. Англії приписува-  
ло роллю — нейтрального глядача. Тимчасом —  
як це вже стільки разів бувало у всесвітній істо-  
рії — і цим разом Англія вилинула рішення на  
нову міждержавну конфігурацію, над якою без-  
умовно ріл довгих літ праць II — усе незмінна  
— закордонна політика. Затиснення англо-фран-  
цузьких зв'язків поставило перед Англією рубом  
питання про усунення франко-італійських су-  
перечок. Назрів, видно, момент догінний для пе-  
реведення того, чого ще рік тому перевести не  
можна було. Міністр Гендерсон і перший лорд  
адміраліції Александер несподівано (для зов-  
нішнього світу) явилися у Парижі, де устійнено  
уступки, які Франція готова зробити Італії. Віл-  
тій, з Парижа, оба англійські державні дітичі  
поїхали протистібно до Риму, де в три дні потім  
парафановано умову, — яка безумовно була за-  
здалегідь підготована за кулісами.

Текст умови ще не відомий. Відомо лише, що  
Італія аргументувала з принципу паритетності

Модні Блататні Товари  
для ПАНЬ  
Мужеські Сукна, Полотна — Коци,  
Стахевич і Абрисовський  
1607 у ЛЬВОВІ, Ринок 32. 1-6

обох флотів, а Франція обмежила теоретичний  
тонаж своїх воєнних кораблів, так, щоб мати  
перевагу над Італією лише в 150.000 тон. Однак  
товчуться вже по пресі відомості, що порозу-  
міння обіймає багато більше справ, ніж лише во-  
єнну флоту. А саме: Франція бачить то пішла на  
концесії у справі африканських колоній і за-  
певнила Італії велику позичку, ате — чуємо —  
Англія зобов'язалася підтримувати французьку  
тезу у справі суходупних військ на найближчій  
конференції розроблення, що скликана на поча-  
ток 1932 року. Таким робом англійське посеред-  
ництво не лише погодило Францію й Італію, але  
й тісно зв'язало обі ці держави — з Англією. Ни-  
нї не стоїть ніщо на переломі новій морській кон-  
ференції 5-ти морських великодержав світу, яка  
повиннаб тепер мати забезпечений успіх.

Наскільки про цей новий пакт знала німець-  
ка дипломатія — це покищо невідомо. Але не  
можна сумніватися, що цей новий пакт Англії,  
Франції й Італії зовсім перехресує комбінації  
італіо-німецько-радянського бльоку. Колиж по-  
гребання тієї комбінації може бути річю прикрою  
для Німеччини, то для Рад. Союзу є воно над-  
звичайно важким ударом.

## На парламентарній арені.

Промова посла Кузика з дня 2. березня 1931 р. виголошена в соймі при обговорюванні окремо-  
го вирівнюючого податку для сільських громад.

(Докінчення).

Щоби не бути голословним — подам кілька  
випадків. Отже перед місяцем без ніякої причи-  
ни розв'язано громадську раду у Свистильниках,  
рогатинського повіту і в Витвиці, долинського  
повіту. Зроблено це без ніякого докопання  
і встановлено громадських комісарів. Проти  
волі громадської ради визначено в першій по-  
ловині 1930 р. начальника громади в Ліпниці Го-  
рішній, рогатинського пов. і не вважаючи на  
внесення рекурсу до воевідства в Станиславові,  
підстаєцького пов. самоврядування нема від двох  
літ, у Гутичю тогож повіту — від пів року,  
а Маркові тогож повіту від 1927 р. не поладна-  
но справи з громадським самоврядуванням.  
Причини розв'язування громадських рад є різні,  
а то часто навіть дуже наївні. По думці закону  
з 1866 р. громадській раді прислуговує право  
встановлювання громадської служби. Оборона  
того управління громадською радою вистарчає,  
щоби її позбавити управління взагалі і встанови-  
ти комісара, який рядив би після власної волі.  
Часто на розв'язання громадської ради має  
вплив і те, що влада хотіла би, щоби в україн-  
ському селі начальником громади був громадя-  
нин польської народності і в тій цілі вишу-  
кується у чисто українських громадах на комі-  
сара мешканця польської народності без огля-  
ду на те, чи він має дані до виконання такого  
уряду чи ні. Такому наказному комісареві гро-  
мади поручається встановлювання до громад-  
ського бюджету різних видатків, які громаду  
не обходять і до яких вона по думці закону не  
обов'язана. Комісарі та іменовані прибічники ради  
стараться здобути собі ласку старости, або по-  
вітового виділу і обтяжують у тій цілі громад-  
ські бюджети ліжними видатками, а на вирів-

нання розходів будуть тепер ухвалювати само-  
стійний вирівнюючий податок, не дивлячись на  
те, чи населення села може ті податки знести  
чи ні, чи вони є потрібні чи непотрібні.

На основі арт. 2. проєктованого закону,  
сума вирівнюючого податку не може перевища-  
ти дефіциту, виказаного у громадським бюджеті.  
Дотеперішня практика в сільських громадах на  
українських землях виказала, що громадські ра-  
ди старалися господарювати без дефіциту, ста-  
ралися господарювати таким чином, щоби ви-  
датки і доходи вирівнювати. Однак ввведення  
до громад громадських комісарів, нищення са-  
моврядування, а рівночасно давання права до  
встановлювання самостійного вирівнюючого по-  
датку ввели великим тягарем на сільське насе-  
лення. Введення вирівнюючого податку буде  
інструментом господарки, яка не буде рахува-  
тись з платничою силою населення і з засади  
раціональної громадської господарки; на насе-  
лення спадуть нові тягарі, а криза на селі ще  
більше поглибиться. Встановлення замість гро-  
мадських рад комісарів з прибічниками радами,  
як не має місце в теперішню пору на украї-  
нських землях і надання їм права ухвалювання  
самостійного вирівнюючого податку допрова-  
дить з одної сторони до цілковитого занепаду  
доброї господарки у сільській громаді, а з ін-  
шої сторони до цілковитого занепаду  
непомірно обтяженої наслідком великих тягарів  
і господарчої кризи, а з другої сторони буде по-  
літичним інструментом на творення добрих по-  
сад для назначення комісарів і громадських се-  
кретарів.

Закон встановлює найвищу квоту, яку мож-  
на у формі вирівнюючого податку ухвалити, а  
яка у Східній Галичині рівняється сумі золотих  
рівний кількості гектарів, а в інших місцях



0,5. На перший погляд здавалось би, що та квота не обтяжить так дуже мешканців села. Однак коли зважимо, що нинішні тягарі не тільки в формі безпосередніх податків, але також у формі посередніх податків, як також коштів за податкову проволоку, а далі кошти екзекуційних належностей обтяжують аж надто населення села, то треба признати, що і цей новий податок буде тягарем, який населення дуже прикро відчує. Екзекуційні належності, які побираються на селі від державних податків, податків самоврядування й забезпечених складок сталися джерелом доходів цілої гурми екзекуторів при повітових видалах. Кожний повіт удержує по кілька екзекуторів. Закон постановляє, що екзекуційні належності виносять 5 проц. від стягненої квоти, але не менше як 1 зол. Екзекутори стягають по 1 зол. від кожної позиції податку, а коли дрібний господар має кілька або кільканадцять таких позицій, що виносять дуже часто кільканадцять сотиків, то ясно, що екзекуційні належності бувають не раз кілька разів вищі від стягненої податкової квоти. Селянин, не маючи грошей, платить у такому випадку екзекуційну належність, а податок лишається нестягненим далі і жде на нового екзекутора.

Упадок цін на різні продукти при майже сталих непропорційно високих цінах на промислові продукти, як також при рівночасній ще більшій обтяженні податками відчує сільське населення дуже болючо і думаю, що не буде благословити за це правительству і того правительственного блоку, який у таких тяжких для різниці часах не приходить з проектами на

При слабій травленні, малокровності, худощавості, задишці, недугах жовч, шкірних висипках і чиріах, природна гірка вода „Franciszka Józefa“ має цілющий вплив на важний осередок організму кишківника.

зменшення податкових тягарів, а тільки з новими обтяженнями. Однак все має свої границі. Від сільського і міського населення можна стягати данини тільки до тої міри, до якої сягає їх платнича здібність. Вже в нинішніх часах бувають випадки, що сільське населення, яке давніше було найпунктуальнішим податковим платником, відноситься тепер пасивно до всяких секвестрацій, а навіть ліцитацій рухомого майна, що їх доконують екзекутори за незаплатений податок. При ліцитаціях на живий інвентар на селі за залеглі податки, або за належності проволоки, нема купуючих, бо з одної сторони нема на селі зовсім готівки, а з другої сторони купуючий не хоче збільшувати жалю власителів інвентара, який продається, бо вважає, що нині нещастя діткнуло тамтого, а завтра діткне може його самого. Надходить у різнічій господарстві час, котрого символом є той дідиш, що наслідком непоплатності господарства з причини податків замкнув своє господарство, а на дверях вивісив картку з написом: „Господарю Пане Боже, бо Ліпінський вже не може“. Різне господарство в нинішніх тяжких часах іде до подібних наслідків і то величезними кроками. А ухвалювання в таких тяжких обставинах для сільського платника нового податкового закону, хочби навіть при найменших тягарах, діткне сільське населення не лише матеріально, але й морально і розбудить лише те почуття, що в нинішній соймі працюється лише на те, щоб сільське господарство обтяжити, а не приносити йому поміч — а остаточно з фінансового становища такий закон буде найправдоподобніше лише безцільним перетягненням податкової струни.

З наведених причин будемо голосувати проти нового проекту закону про вирівнюючий податок.

## Мін. Червінський заборонив продавати в школах поштівки.

Останнє число урядового Денника Міністерства Освіти містить такий розпорядок міністра Червінського: „Впродовж шкільного року у всіх школах відбуваються надто часто збірки на різні цілі. Нераз різні товариства звертаються до шкіл, щоб вони просто посередничали в здобуванні грошей від дітей і їхніх родичів. Це получення зі стратою часу вчителів і шкільної молоді, а численність тих збірок викликає тільки анекдотичні до того роду підприєми.“

Супроти того уневажнюю обіжників з 18. червня 1929 р. і забороняю улаштовувати серед шкільної молоді якінебудь збірки, продажу поштових значків, видівок і т. д. на різні

цілі, що з життям школи не мають нічого спільного. В тих випадках, колиб зайшла потреба, буду сам рішати, видаючи відповідний розпорядок для шкіл.

Винятком буде тільки збирання складок, вплачування шкільною молоддю на цілі шкільних інституцій, які молодь сама закладає і ними кермує, та які мають виховне значіння“.

У зв'язку з тим розпорядком „Напшуд“ пише: „З цього обіжника виходить, що не можна шкільної молоді примушувати купувати поштові листівки з бажаннями на іменини — на Мадейру і що взагалі продаж таких листівок у школах недопустима“.

## Під увагу потерпівшим при т. зв. „пацифікації“.

Внесок послів Українського Клубу в справі покриття з державного скарбу коштів лікування осіб ушкоджених невинно на здоров'я органами державної влади при переводженні т. зв. „пацифікації“.

Український Клуб у своїх внесках до союму й сенату в справі т. зв. пацифікації, переведеної в осіні м. р. у воевідствах львівським, станиславським і тернопільським, вказував на дуже численні, досі ніким незаперечені випадки тяжкого ушкодження тіла, заповняні представниками державної поліції, або військовими відділами на цілком невинних мешканцях тих околиць.

В нечисленних випадках пошкодовані найшли опіку в комунальних і приватних лічницях. Кошти того лічення, майже завжди дуже значні, в ніякому разі не повинні обтяжувати невинно пошкоджених. Вони часто перевищують навіть платиничу спроможність ліченого, або привели до руїни вартості його праці. Наприклад 19. вересня 1930. при пацифікації в Гаях коло Львова побили важко малолітнього хлопця Дамана Пруса, який наслідком того перебував продовж 2-х місяців у загальному шпиталі у Львові. Його не виділили, але по тім часі випустили додому. Налісаний рахунок коштів лікування анносить 341 золотих і 60 сотиків. Ця сума мусить бути заплачена під загрозою екзекуції до 14 днів. Таких випадків є очевидно більше. Наприклад в самій сокальській лічниці перебувало

на лікуванні наслідком пацифікації біля 15 ранених селян.

Обстоюючи далі вимоги винагороди з державних фінансів усіх незвинених шкід, спричинених органами влади при переведенні т. зв. пацифікації, зголошуємо отсім, з огляду на пильну справу покриття коштів лікування в лічницях, такий внесок:

Високий Сойм зволить ухвалити:

„Сойм закликає уряд, щоб в найкоротшім часі зарядив покриття з державного скарбу коштів лікування в лічницях усіх осіб, що невинно потерпіли на здоров'я при переведенні органами державної влади пацифікації у воевідствах львівським, станиславським і тернопільським в осіні 1930 р.“

Варшава, 2. березня 1931 р.

Внескодавці.

Цей внесок передав сойм комісії для суспільної опіки.

Пошкодовані (всі ті, що можуть виказатися витратами на лічення — навіть не в шпиталях) повинні подати негайно свої претенсії до відомо Українському Клубові (Warszawa, Sejm, Klub Ukraiński), який предложить їх, де слід.

інський характер, себто подав багато матеріалу з нашого минулого й сучасного, а не в звичайною компіляцією, зробленою при допомозі чужих енциклопедій. Для характеристики наводимо із цього зшитка прегарну інформацію про „давони“, яким взагалі чужі енциклопедії не присвячують окремої статейки.

„Давони, звані вже в старовині (китайці, 2250 до Хр., єгиптяни, жиди, греки, римляни); від VI. в. по Хр. почали вживати для богослужбних цілей спершу на Заході (Італія, Франція, Британія) і христ'яни; від цього часу йдуть звістки про першого людвісаря, ірл. монаха Дагея, але вилити д. почали аж з VIII. в.; в VII—VIII. вв. д. на заході Європи вже дуже поширені й носять лат. назву *campanae* (звідси *campanella* — дзвіниця), там і входить у звичай давати поодиноким д. власні імена: найчастіше святих, а то й осіб, що д. жертвували. В добі охрещення України, Візантія не знала ще д., замість д. уживали дерев'яних або залізних дощок („била“ та „клепала“), відповідно зроблених, до яких били молотком (на гр. сході, на Україні, Московщині, переважно по монастирях, збереглися аж до наших днів), серед греків вони поширилися аж у часах Латинського Цісарства. До нас д. прийшли, мабуть, із Німеччини через Новгород (книжна назва „колокол“ із нім. *die Glocke*); про них є згадка в літописах (1146 в Новгороді Сіверському, 1172 в Києві; Данило Романович привіз д. до Холма, 1288 Володимир Василькович — до Любомля), але, здається, в домонгольській добі вони загального розповсюдження не мали, вживалися лише при церквах катедральних та князівських. Перші д. були невеликі розміром і відрізнялися від теперішніх своєю формою. Найстарші давони на укр. землях є у Львові: давін у соборі св. Юра, вилитий 1341 „при кв. Дмитрії“ (Любарті) й давін „Кирило“ в Успенській (Волоській) церкві, вилитий в XVI. в. і після пожежі в XVIII. в. перелитий. За найб. більші д. у нас уважали: д. київської Печерської Лаври — 4 тисячі пудів (зроблені 1898) та в Почаївській Лаврі — 698 пуд. 30 фун. Як в Європі, і на Україні д. давали власні імена (в київ. Печ. Лаврі — „Балика“; в Софійському Соборі — „Мазепа“, „Рафаїл“ — все назви від жертводавців; в Полтаві, в Успенській церкві, — „Кізікермень“ зроблений полковником Герциком а гармат. що 1695 наші козаки здобули в тур. кріпості Кізікермень, тепер Берислав над Дніпром). Д. роблять із міді, до якої додають ін. метали, між ін. і срібло. Приємність голосу залежить від того, наскільки вдало зроблена мішанина цих металів. Наші майстри, особливо XVII—XVIII. вв., надавали д. багато прикрас, оздоблюючи їх різними малюнками, написами, віршами та ін., що робить д. визначними пам'ятками мистецтва (людвісарства). Мистецтвом було і вміння давонити у д. для цього була наука утворення гармонійного д.; звич. підбирали для кожної дзвіниці дев'ять д. неоднакових розмірів. І в залежності від свого призначення кожний д. має свою назву: „скликує“, „благословіє“, „поліселей“, „суботник“; „постовий“ і т. д.“

Вважаємо своїм чисто громадянським обов'язком звернути увагу нашої інтелігенції що вона повинна би підтримати цей похвальний почин, зроблений засобами приватних людей, а без підтримки якого таке коштовне видавництво не зможе нормально продовжувати своєї праці. Нам відомо, що чимало громадян, які зпочатку зголосилися на передплатників, не присилають постійно своєї передплати, дарма, що „Укр. Заг. Енциклопедія“ виходить постійно та точно місячними зшитками.

Ще сумніше явище мусимо ствердити в таких випадках, коли поважні громадяни прилучаються до чисто особистих мотивів накладаються на видавництво Укр. Енциклопедії, повторюючи нічим неоправдані демагогічні аргументи, що „Укр. Енциклопедія“ поміщує прізвища ворожих національному рухові людей. Факт, що в Енциклопедії знаходимо такі імена як „Держинський“ або „Денікін“ зовсім природний і самоозрозумілий; кожна енциклопедія повинна реєструвати всякі імена, не поминаючи інколи навіть славних злочинців; це обов'язок її інформаційної служби. Кожний безсторонній читач „Укр. Заг. Енциклопедії“ може ствердити, що всі інформації, подані там поруч прізвищ, утримані в суворо об'єктивній формі, яка не повинна давати приводу до закидів, що в ній кермуються якимись особистими або партійними симпатіями.

## Розв'язання турецького парламенту.

Турецьке Нац. Зібрання ухвалило розв'язати парламент. Нові вибори відбудуться небагом. Посольські діти обнизили з 500 до 300 турецьких фунтів. Наслідком виборів до парламенту мусять вибрати і президента республіки.

## КУЛЬТУРНЕ ДІЛО, ГІДНЕ ПІДДЕРЖКИ.

Новий зшиток „Української Загальної Енциклопедії“.

Є це зшиток 9-ий від слова „Девіза“ до слова „Друт“. Як і попередні, випуск цей робить приємне враження своїм зовнішнім виглядом, виразним гарним друком і великою кількістю добрих ілюстрацій.

Із українських „ласел“ знаходимо тут замітніші такі: Демущий, Демчани, Демянчуки, Директорія, Діліцький, Дмитро Ростовський, Дністер, Дністрянський, Добриловський, Добровольський, Добуш, Довженко, довещий криж, Донцов, Дорошани, (10 прізвищ), Дорошкевич і Драгоманів.

З більших заміток слід згадати: дерион, деанфекція, декабристи, декатентизм, Декарт, деклямація, декорація, декстрина, деліріум, дельфіни, демократія, депресія, деревляни, дераврит, дестилляція, десятина, детектор, джерело, диморфізм, динаміт, дисоціація, диспут, дифтерія, Діпер, діамант, добір, Добролюбов Добруджа, Достовський, досвід, дотик, дохід, дренаж і дріб.

Із оглядів заслуговують на увагу: держава, давони, дзеркало, Добровольча Армія, Дошкільне виховання і драма.

Українська енциклопедія має справді укра-



## Українік у Франції.

Генерал Мордак, бувши начальником особистої канцелярії Клемансо під час війни, видав їй том свого денника п. з. „Міністерство Клемансо. Денник свідка“. Там знаходимо цікаву характеристику того страшного вражіння, яке зробив на Франції Берестейський Мир підписаний Центральною Радою.

Відомий російський архітект і знавець мистецтва Лукомський видав чудово прикрашений том „Святе місто Росії: Київ, мати російських міст“ (вид. Данген, 144 сторінок тексту і 80 розкішних малюнків, акварелі автора й фотографії). Передмову до праці написав славний французький византолог Шарль Діль. Не хочемо довше зупинятися над заголовком книжки, яка характеризує автора, що психічно досі живе в XIX віці і вважає Київ — російським містом.

Відомий франц. славіст Ганрі Монго, перекладчик Гоголя та Тургенєва, написав документальну статтю „Гоголь і Меріме“ в „Журналі порівняльної літератури“ р. 1930. Т. X—XII, ст. 697—731.

Командант Д. Ечеґоен, якого книжка про Польщу викликала кілька літ тому сенсацію, друкує у відомій двохижневнику „Ле Корреспонданс“ спомини „Агонія Врангеля“. Автор мав офіційну місію при Врангелі і в його статтях є чимало матеріалу для освітлення наших подій тої доби.

Відомий критик, економіст і історик Люсієн Роміє опублікував у „Реві де Де Монд“ з. з 1-го січня ц. р. свої вражіння побуту на Бессарабщині. В статті є такі теплі рядки про Україну:

„Бідна Україна! Я думаю про французів, професорів і урядовців, що колись жили у Києві. Коли ви запитаете когось з них, вони завжди дадуть вам відповідь: „Я залишив своє серце на Україні“... Україна, країна прихильності, солодкого життя й глибокого чару, Україна, земля, яку ніхто не може покинути щоб її не жаліти!“

Л. І

## Скарга б. віцемаршалів сойму.

Посли: Володимир Загайкевич, Ян Домбський, Жигмонт Жулавський, Міхал Руг і Северин Четвертинський, які в мин. соймі були віцемаршалами, звернулись 19. лютого ц. р. зі спільним письмом до міністерства фінансів зі скаргою на невиплату їм платень за час між двома каденціями сойму (від вересня до листопада включно). У цій заяві вони покликаються на припис конституції і б. соймового регуляміну та на відповідний прецедент з періоду поміж першим і другим соймом.

Слід зазначити, що про стримання віцемаршалам належної їм платні казав м. ін. марш. Пилсудський в одному інтерв'ю.

## ОСТАННІ ВІСТІ

### ЗМОВА УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ?

З Риги повідомляють: Прийшли тут подробиці про викриття змови українських націоналістів і арештування около 100 українців із Сх. Галичини із Гр. Коссаком. Осередком організації був Харків. Майже в усіх більших українських містах змовники були зорганізовані. Слідство нібито виявило, що змовникам удалося продістати до всеукраїнського ДПУ, тому й арештували в Харкові 5 урядовців ДПУ української національності. В Полтаві арештували останніми днями 200 українців з кол інтелігенції та студентів, а саме під закидом ведення націоналістичної пропаганди задля відірвання України від СРСР. У зв'язку з викриттям змови велике вражіння зробило, що пропала десь секретарка Німецька та голова Ради Народніх комісарів Рад. України Чубар. Рівночасно арештували 16 старшин української військової округи.

Останніми часами кружляли теж чутки, що голова ради нар. комісарів Чубар має уступити зі свого становища, бо його підозрюють у приналежності до опозиції.

### СОЙМ.

Найближче пленарне засідання сойму відбудеться в понеділок 9. березня.

### ПРОТЕСТ НІМ. СЕН. КЛЮБУ.

Дня 6. березня на засіданні сенату при обговоренні бюджету мін-ства прикладних робіт сен. Пант (Нім. Кл.) заперестував проти того, що на вчор. засід. сен. Еверт (ББ) закинув йому що його промова призначена для Берліна. На знак протесту німецькі сенатори не будуть брати участі в бюджетовій дискусії.

### ВІДІБРАЛИ ДЕБІТ.

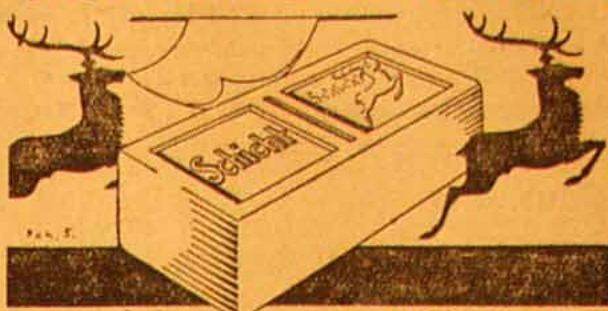
Польське мін-ство внутрішніх справ відібрало дебіт американському українському часописові „Нове Життя“ на основі уст. 129. § 55. к. з.

### СИНЕВІДСЬКО Й КОРЧИН ПІД ВОДОЮ.

На ріці Стрий у Синевідську Вишнім утворилася ледяна заставка на просторі 4 км., тому вода залила Корчин Рустикальний і кількості моргів поля. Дельожували 20 хат, а дальших 100 евакуують. Побойються, що ріка утворить собі інше річище через Корчин Руст. і Синевідсько Вишне. Загрожених є ок. 300 господарств. Дня 6. березня зужили всі вибухові матеріали для усунування льоду на ріках Стрий і Опір. У Синевідській воді заповнилася велика школи. Дуже потерпіли деревні фірми. Жертв у людях нема. Дня 6. березня вполудне прийшов один батальон 53. п. п. із понтонами та човнами, щоб взяти участь у рят. акції.

Дня 5. березня повстала на Дністрі біля Устя Зеленого, в бучацькому повіті, ледяна перешкода, тому вода піднеслася на 2.05. Дня 6. березня вода опала на 45 см. На Дністрі біля Заліщик небезпека настільки зменшилася, що наслідком морозу вода знову замерзла, тому на тім відтинку покищо нема небезпеки повені.

## Чисте мило чисте білля



## МИЛО ОЛЕНЬ SCHICHT

### ЛЕТУНСЬКА КАТАСТРОФА.

З Кракова повідомляють, що на раковецьким летунським майдані впав військовий літак. Пілот підпоручник Горещкий згинув на місці, літак знищений.

### ВЛОМ ДО СУДУ В БЖЕСКУ.

Дня 4. березня в ночі вломився злодії до каси пов. суду в Бжеску, відки вкрали 1238 зол. Опісля вломники дісталися до льокалю Залічкової Каси, та тут наслідком алярму дзвінків мусіли втікати. За вломниками пустився постерунковий і гром. поліцей. Один із бандитів стріляв до погоні. Постерунковий убив вломника. При вбитому найшли вкрадену готівку, револьвер і причадали до розбивання каси.

## СПОРТ

Лешетарські змагання за мистецтво українського студента в бігу на 18 км. відбудуться в понеділок, 9. III., в год. 9.30 рано на Сагарі. Збірка змагунів в год. 8.45 на останньому перестанку „10“. — Зголошення приймаються на старті.

### ГАКІВКА У ЛЬВОВІ.

У неділю, 8. березня в год. 15. на ставі „Світезі“ відбудуться товариські хокейові змагання між УКРАЇНОЮ та ЛЕХІЄЮ.

### Мистецтва гаківки в Польщі.

Катовиці. АЗС (Познань)-Чорні 7:0 (0:0, 3:0, 4:0). Катастрофальна програма Чорних, які за ломилися в другій і третій терції.

Таким чином і львівська Лехія і Чорні відіхали з Катовиць з нічим. До фіналу закваліфікувалася зі Львова тільки Погонь, а крім неї АЗС і Легія з Варшави та АЗС з Познаня. Між цими чотирма дружинами прийде до остаточної розгрівки.

Вчорашній вислід такий:

АЗС Познань—ПОГОНЬ 2:1 (0:0, 0:0, 2:1)

Зміна адреси 1 зол. Можна прислати поштовыми марками.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 8. БЕРЕЗНЯ 1931.

## Зі студентського гумору.

Видрукowana нами в ч. 47. „Діла“ фейлетоністична полеміка між двома студентами п. з. „Беліка Україна“ і „Свята Русь“, нашла чимало читачів, що змінили оцінки вибагливий гумор молодих полемістів, а передовсім гостру і поважну в змісті відповідь нашого молодого анонімного земляка.

Після цієї відповіді п. Теодор вель Тадей Парницький помістив ще один фейлетон на сторінках „Курєра Львовського“, дня 1. ц. м. І на цей фейлетон прийшла репліка анонімного нашого студента, що досі не хотів відкрити маск. Вона віддрукована як летючка п. з. „Відповідь на відповідь“ і варт того, щоб її навести так само як попередню. Цим разом, даємо з неї виїмки в перекладі.

Буєнос діас, Кабалеро!

З тупою шпандиною в долоні і з гв'явкою в горлі, підпихування Карменю, виліз ти на ренші, Дон Альфонсо, на арену.

І о, Боженку!

Рахував ти на покірні телятка, а побачив... старих биків. Щоби бодати таких як у „Курєрі“ — наперових! Та де! Найсправжніших руських\*) рогатих.

„Звідкіля вони тут узялися?

Втікли зі стаїні, до Лемберга прибігли і чуло над Полтвою зробили: промовили до Вас, Пане, і до бою запрохали.

А тепер по короткій терції друге чудо, ще більше роблять: зніхавши лахмітного тореадора, кивають на нього хвостами і завертають до обо-

ри. І не видуть звідтіля, бо не варто: хіба може колись, по роках, коли тобі під носом (і деінде) висохне. Тоді дозволимо тобі стати до змагу, а покищо залиши, Великий Бахуре, п. с. ти до газети! Злізай із редакційного столика і сідай там, звідки ти втік: на сервську порцеляну при маминій запасці.

Самі ми себе оглядно бугаями назвали, гадаючи, що коли тобі кебети бракує, то чіпнеш нашого дотепу. Так і вишло: хопився ти за нього і баламкаєш, як малпочка на власнім хвості, але на чужій гадузі!

„А тепер приготуйся на березову кашу. Ми до тебе з бон-тоном, а ти, фе“. Гадали ми, Самурайський Сину,\* що десь там випорпаєш під сьомою своєю шкірою дрібочку честі і признаєш, що твоє „привалювання“ до жінок на вулиці, це був нетакт. Кожна полька була би тебе скратала, якби ти був спитав її, що про це гадає. А ти — ні; тому ми складаємо всю нашу версайчину до шпихліра і з гольтіпакою по гольтіпацькому робимо розрахунок: З гнізда Джінгіс-хама прийхав ти, Зелений Смоку, отже гадаєш, що в Європі кожний китайець може „цмок-цмок“ біду жіночку. Помилуєшся, солодкий Бамбусику!

Скажи-ж нам тепер, пощо ти властиво „привалював“ до українок, коли, кажеш, що мають замало приваб? Чи втратив ти вже вражливості естетичну, льоведасе!.. Признайся шире, дітице! Не соромись. Оціня вибачлива для мартової загонистості!

Аж тепер від тебе, Пане, довідалися ми, що для упадку жіночки (себто для витворення тини гейши) треба... кілька тисяч літ самостійності. Справді? Польща ледви 12 літ існує як держава, а вже під ліхтарями торгівля любовою розквітає не гірше від японської. Щобільше: гейши мейдін Полянд — це чи не єдиний краєвий про-

дукт, що має сякий-такій збут на чужиннім ринку. Отже навіщо кілька тисяч літ?

Бог свідком, що казали ми собі в душі: „золото до золота“ і хотіли ми вилити тобі на голову ведро помий. І не рука нам затремтіла, але поміж збунтувалися: були заанато доброї якості, як на такий „канут“, як Ваш, Добродію, і ніяково їм було хлюнути. Ще й тоді (о, ахте, гуте цайт!) ми були кращої думки про Вас, Добродію, і з куртуазії не хотіли зловживати анонімістю. Але тепер ти вже впав у нас на ціні. Чи тому, що експорт кві-кві (по китайськи чейже розумієш!) за кордон стримали тепер?

Політичним відгуком тобі не відгукнемо, дарма, що ти кілька разів, ще й брутально вдарив навмисне в ту струну; ми знаємо ті наївні провокаторські хитрощі!

Ух, як це негарно, Львівскакує, що на політичний ливні баламкаєш, знаючи, що в цьому відношенні ми подібні до біблійних волів, що молоти мусять, хоча губу мають зав'язану... Важко бикам боротися з тореадором, що чванькувало присів у тини параграфу та поліційного шолому і звідти до нас червоною плахтою махає..

Закваліфікувала ти себе, Стірто Зелено! Конюшини (така вошка, що навіть У. В. О. підпазити її не зможе)! Коли ти — самурай, зроби собі таракірі, коли ти ковбой, повісь на тім ласо, яке ти для руських биків приготував, а коли ти значайний „дукаї“ — яди лалі тягнути „рікші“ з гейшами на вулицях Йошівари. Як Еспанія-Еспанією — не було такого тореадора, щоби не зробив місця жіноці, а коли трапився такий дикун, то шанобливий бик своїх рогів його посокою валити собі не стане і боротись з ним не буде..

На прощання дозволяємо тобі поцілувати кінчики наших хвостів

Бики-бугаї  
(з ветеринарів).

\*) Автор свідомо „живає цього терміну“.

\*) Інформують нас, що п. Парницький родом з м. Далекого Стоду, з Харбіна.



ПОЗІР: Пл. Галицька ч. 14.

вїбрали на вїдвагу. І так наша пїяністка В. Божойко дала з великим успіхом власний концерт



у Перемислі, а цього понеділка відбувся вечір пісні співачки Дарії Бандрівської.

Вибір і уклад програми цього вечора наслідки недвозначно, що відношення співачки до свого мистецтва опирається на глибокі та скрісталізовані вже духовні цінності, які при такому зотішачім розвитку голосових вальорів співачки тим легше і свободніше змогли прийти до слова. Дарія Бандрівська представляє нині вповні заокруглений і під чисто вокальним і під виразовим оглядом тип камерної співачки із виділеною перевагою ліризму. Тому то так гарно та природно виходять у її інтерпретації такі пісні, як „Verborgenheit“ Вольфа, або обі пісеньки Рогера: „Maria Wiegenlied“ і „Mein Schätzlein“ ти італійського композитора Санто-Ліквідор: „Le domandai“. Одне мему рівнож принайти, що в у пісні Штрауса „Cäcilie“ співачка, оперуючи доволі вміло палеткою динамічних відтінків, а природною нервою і захопленням передала таку характеристичну для тої пісні експансивність мельодійної лінії. Таксамо і в пісні Респігі „Nebbie“, яка означає деяке відхилення від типової італійської мельодики, видигнула співачка дуже добре драматичну закраску динамічного піанішення і опадання гамового набігу, який є мотивічним підкладом пісні.

Коли цикаль прецікавих, геніяльних у концепції і переведенні пісень Мусоргського не всюди виявив достаточну дозу натуралізму у виконанні, то тут не можна мати якихсь засадничих претензій до співачки. Психологічно вокальна структура мистецької фізіономії нашої співачки з одного боку і той „специфічний льокальний запах тих російських дітей“, який — по власним словам Мусоргського — так живо й вірно схоплений у тих піснях — це таки два ріжні світи, хоча й тут співачка мала незвичайно багато переконувачих моментів, особливо в першій та четвертій пісні, в яких акція обмежується до монольогу літиння. Всеж таки і цілість тих пісень, до яких Мусоргський написав сам тексти, зробила помітче вражіння.

На закінчення залишила собі співачка українську точку Лисенка: „Розвітесь“ та „Місяцю кляну“, відтак кілька народних пісень.

При всіх похвалах, які можна піднести до виконання останньої точки, малося інколи вражіння, начеб співачка в розмислом адержувала себе у виразі саме на закінченні фраз — особливож у першій Лисенківській пісні. Той, на мій погляд, неоправданий острах, щоби не потрапити в конвенціональну переборшеність виразу, потягнув деколи за собою якусь завялість кінця фраз.

Абстрагуючи від тих дрібних заміток, мушу висказати неталану радість, що співачка Дарія Бандрівська протягом короткого часу дійшла до такого значного мистецького рівня, на яким уже нині знаходиться, вибиваючись на неавичайно почесне місце між нашими мистцями-солістами. Та інтимна і шляхотна атмосфера, яка так безпретенсіозально і широко переносилася із сленки на сцену, надовго залишиться гарним і глибоким спомином у доволі численно вібраної добірної аудиторії, яка не шадла проявів свого захоплення концертантні та амусила її до наддатої: пориваючо підспіваної пісні Степана „Гетьте думи“ та настроєної „Коліскової“ Вериківського.

При кінці моїх заміток мушу звернутися зі словами правдивого признання і в сторону акомпаніаторки, а радше майже рівнорядної концертантки, п. С. Лисен, яка з незвичайною інтуїцією слідила за інтенціями співачки і зуміла представити їй як акомпаніаторка-пністка з самостійним уже скрісталізованим мистецьким профілем.

В. Барвінський.



Гарна цера — і серед негоди!

**Крем ELIDA** Що Години покриває шкіру делінатною верствою, хоронить її від впливів непогоди і zarazом є знаменитим підкладом для пудру. Навіть при негоді, надає він цери делінатність і свіність.

**КРЕМ ELIDA**

ЩО ГОДИНИ.

### З судової салі.

#### РОЗПРАВА ПРОТИ ПЛАСТУНІВ В КОЛОМІЙ.

Дня 26. лютого 1931 р. відбулася в коломийському суді до ч. IV. Кр. 2120/30 розправа проти 6. пластунів і пластунок Степана Маціборка і тов. у числі 16 осіб за провинну з § 285. к. з. (належання до Пласту), на котрій усіх обвинувачених увільнено. Обвинувачені не явилися особисто до розправи, а заступали їх і боронили місцеві адвокати: д-р Ярослав Шинайло, д-р Олекса Коссака, д-р Іван Турянський і д-р Іван Новолаворський.

#### ЗА ПОДІІ З ЧАСІВ УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКОЇ ВІЙНИ.

При кінці лютого ц. р. відбулася в Самборі перед лавою присяглих розправа проти Володимира Панькова, 6. старшини УГА, за подіі з часів нашої визвольної боротьби на хирівському фронті. Розправа тривала 5 днів і скінчилася засудом В. Панькова на 15 літ тяжкої тюрми. Боронив д-р В. Кіцула.

### Дописи.

**ЖОВКІВЩИНА.** (В справі допису з Бутин). Прошу не відмовити помістити в „Ділі“ а справі допису „Дивна спілка проти „Рідної Школи“, ч. 46. „Діла“ з 1. III. н. р., отсього висновок: 1) що згаданий допис не походить від підписаного; 2) що внесок на 100 зол. до гром. бюджету в Бутинах для „Рід. Школи“ поставив радний п. Степан Грабар, а підписаний в часі дискусії, цей внесок піддержував і опрокидував неслухні заклиди на адресу „Р. Школи“; 3) що громадська рада більшістю голосів ухвалила на „Р. Ш.“ 50

зол.; 4) що делегат Повіт. Виділу саме в Бутинах після ухвалення 50 зол. на „Р. Школу“ поставив внесок також на 50 зол. для „ТШЛ“, який то внесок по дискусії відкинуто одноголосно. Тоді щойно делегат Повіт. Виділу заявив, що позиція на „Р. Ш.“ буде „парownie skreslona“, — о. Ол. Артимішин, парох і радний в Бутинах.

### † ПОСМЕРТНА ЗГАДКА.

Петро Грень, друкарський складач, довголітній і діяльний член Т-ва українських ремісників, промисловців і торговців „Зоря“, член професіональної організації друкарів „Огніще“ та довголітній складач „Діла“ помер у Львові дня 5. березня 1931 р. в 53-ім році життя. Похорони відбудуться в суботу, 7. березня, в 4. год. пополіз Заведення СС. Милосердя, вул. Театинська ч. 1. на Личаківський цвинтар. В. Р. П.

Іж. Атанасій Кучерявий помер 29. I. 1931 р. в Празі у німецькій клініці у д-ра Шмідта. Покійний народився 1. V. 1901 р. в селі Вікинина на Уманщині. Вчився в українській гімназії ім. Б. Грінченка в Умані. Підчас визвольної війни боровся в повстанчих відділах проти ріжних окупантів. У 1920 р. вступив до Української Армії, а якою був інтернований в Польщі в таборах у Ланцуті, Вадовичах та Каліші. В Каліші закінчив українську гімназію і в 1924 р. перебрався до ЧСР, де вступив до Української Господ. Академії в Подебрадах на хем.-техн. відділ. У 1930 році закінчив школу, але не довго міг тішитися добутиим знанням, яке мало збагатити наші визвольні сили. Нелюдське життя по таборах підломило здоров'я борця, а соціальне зло — сухоти — доконали решти. В. Р. П.

## ОГОЛОШЕННЯ

#### Театри.

**Великий Міський Театр:**  
Субота 7. березня, година 3-30 „Страшний Діп“ Мейнхейм; год. 7-30 весторж „Тоска“ опера Пуччіні, виступ М. Готтисаго.  
Неділя, 8. березня, „Пташки в Тир-ро-ро“.

**Театр Ріжнородностей (в Нар. Домі):**  
Субота, 7. березня, година 7-30 веч. „Як стати багатим і шаленим“.  
Неділя, 8. березня, година 7-30 веч. „Як стати багатим і шаленим“.

**Малий Міський Театр:**  
Субота, 7. березня, година 7-30 веч. „Добра Ворожка“.  
Неділя, 8. березня, год. 1-30 „Пригоди Ч. А. Пана“; год. 7-30 веч. „Добра Ворожка“ Мейнхейм.

#### Кіна.

**АПОЛЬО:** Звукова філіма „Спіщере серце“ (Ол. Диксона, Соці Бой, Маріон Ніксон). Додатки.  
**КАСНО:** Звукова філіма „Серце на вогні“ (Зб. Саван, Нова Ней).

**КОЛЬБОСЕН:** „Загадочний замах“ (Еді Польо).  
**ЛЕВ:** Звукова філіма „Еспанський Дон Жуан“.  
**МАРУСЕНЬКА:** Звукова філіма „Карломові закрути“ (Кіара Бов, Рік. Арден).

**ОАЗА:** Звукова філіма: „Чар мексиканки“.  
**ПАЛАС:** Звукова філіма в чеській мові „Царсько-королівський фельдмаршал“ (Вяста Бурія).

**ПАМ:** „Велика парада“.  
**ПАСАЖ:** „Із вітром навізаводи“ (Гут Гібсон). Американська комедія та звуковий додаток.

**ПРОМІНЬ:** „В найдахах життя“. Виступ таночної пари з Варшави.  
**РАТІАМОРІАНА:** „Знова трюх“, „Королі пустині“.

**ХІМЕРА:** „Квітка Сходу“.  
**СТИЛІВ:** „Жиний труп“ (Пудонкін, Марія Якобіні). „Гришниця з Монпарнасу“ (Ані Ондра).

**УПІХА:** „Залюбаєні“ (Вільма Банні). „Озеро кохання“.

**Новий Український Театр під дир. П. Карабіневича.**

**Тартакі.**  
7. III. „Запорожець за Дунаєм“.  
8. III. „Плач Ізраїла“.  
9. III. „Я хочу мужа“.

**Сказки.**  
10. III. „Плач Ізраїла“.  
11. III. „Танок Венери“.

**Белз.**  
12. III. „Запорожець за Дунаєм“.  
13. III. „Плач Ізраїла“.

**Угнілі.**  
14. III. „Я хочу мужа“.  
15. III. „Шумі Маріца“.  
16. III. „Плач Ізраїла“.  
17. III. „Царевич“.

**Лябачі.**  
18. III. „Танок Венери“.  
19. III. „Плач Ізраїла“.  
20. III. „Царевич“.

#### Програма радіо.

Субота 7. III. 1931.

Варшава (1411,7) 17-00 Богослуження в Вільна. Гельсінгфорс (221,4) 17-30 Музичні продукції. Лондон (356,3) 16-30 Концерт заліської оркестри Берлін (419) 19-00 Томас Турт відіграє свої композиції. Стокгольм (433,4) 16-00 Популярна музика. Прага (486,2) 19-30 Шкільний концерт в честь Масарика. Відень (316,3) 12-00 Капела Гольпера. Будапешт (550,3) 12-03 Концерт солістів. Харків (937,3) 15-00 Опера музика.

Неділя 8. III. 1931.

Варшава (1411,7) 10-15 Богослуження в Познані. Гельсінгфорс (221,4) 11-00 Музика. Лондон (356,3) 22-05 Концерт. Берлін (419) 12-00 Концерт. Прага (486,2) 9-30 Релігійна музика. Відень (316,3) 10-30 Хор хлопців. Будапешт (550,3) 11-05 Богослуження. Харків (937,3) 15-00 Музика і пісні. Ленінград (1000) 16-30 Концерт. Москва (1481) 15-00 Концерт „Ленін“.



# Чи Пані пече також

## на порошку „Baskin“ D-ra Oetkera?

### За уживанням цього порошку промовляє те:

1. Що тісто гарно росте, є пухке і легкостворне.
2. Що недосажне ділення і його успішність дають повну заповню, що печиво вдається „Baskin“ не зміняє ніколи засадничого смаку печива.
3. Що печиво з певністю завжди знаменито вдається,

- а ніколи не викидається на дурно леп і інших додатків до тіста.
4. Зміст коробки обчислений на один великий плячок.
5. Що „Baskin“ є завжди свіжий, бо його збут нелицезний.

### Перша проба переконає також Паню

і наклонить її до постійного вживання „Baskin“ а тим самим буде Пані у міліоновій юрбі господинь, які стали вдоволені прочитавши останнє видання моєї книжечки з приписами Книжечку з приписами видання F. гарно ілюстровану (в ціні 20 сот.) та кухарську книжечку (в ціні 40 сот.) можна дістати з кожним складі з моїми виробами, а на випадок вичерпання наклади, просто в мене після висидки коштів у поштових марках.

### Dr. August

### Oetker-Oliwa.



## ЩЕ НЕ ЗАПІЗНО — Щоби ватувати своє здоров'я!

Тисячі недужих віднаскало утрачене здоров'я — пучи відомі зі своїх успіхів

**ЛІКУВАЛЬНІ ЗЕЛА, Доктора Станіслава БРЕРА**  
(затверджені Міністерством Здравова).

- Ч. 1. Успішні в грудних недугах,
- Ч. 2. в ревматичних, артритичних недугах (на перемену матерії),
- Ч. 3. в недугах шлунка і кишків,
- Ч. 4. в нервових недугах,
- Ч. 5. в блідині,
- Ч. 6. в нервових недугах. Крім агаданих вище мішанок, також у недугах серця, цукриці, — та за великої товщини.

Оригінальні коробки можна дістати в усіх апіках — і в апічних складах, або висилає також:

**WYTWÓRNIJA „POLHERBA“ S-ka z O.O.**  
**KRAKÓW, PODGORZE.** 1554 2-6 **SKRYTKA 481.**  
Жадайте безплатно надіслати вам брошуру: „Як відзисати здоров'я“?

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

**ГОДИННИКИ**, світової слави, прецизійні, Omega, Zenith, Longines. — модну БІЖУТЕРІЮ, прегарне СРІБЛО поручає дешево і на догодних умовах Домбровські і Ровнажевські — Львів, Академічна 2. 1447 6-2

**ПОКІЙ** умебльований від зараз до винайму. — Гевінга 26. партер. 1601 2-2

**ГОДИННИКИ** тільки найліпших фабрик, прецизійні, продає за готівку і на рати від десятих діт в найліпшій стороні знає фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Маріївська ч. 5. 1538

**ДЯК** диригент, молодий іспитований, а гарним голосом, що зміє лести хор, гласає посади. Ласкаві згодошення зистовно: Бачук Николай, Демиче п. Заболотів. 1611 1-2

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

## Д-Р ЕВГЕН ДУРДЕЛЛО

був лікар заграничних клінік, спеціаліст шкірних, венеричних і сексуальних недуг (позова немія) та лікарської косметики

ординує в шкірних недугах і т. д. від год. 8-10, 14-16 в косметичній від 10-11 і 16-18 в неділі і свята від 10-11.

Гірське сонце, Валюфор, Діатермія. Криотерапія. Сепараткові жадає.

**Львів, вул. Сикстуська ч. 22, III. п.** (біля Нар. Гостиниці).

Віда до вжитку. Телефон 38-90.

Спеціаліст недуг легоні, серця і жовудка

## Д-Р Фелікс Ган

Львів, Листопада 30.

1206 Пересвітлення Рентгеном.

Дентист ЯКІВ НАСС

Львів, вул. Сикстуська ч. 17. II. п.

Телеф. 65-73.

Безболісно пломбую, лічить і знімає зуби. Скріплює розхитані зуби, штучні зуби з каучуку, золоті, платинні і білім золоті найновішими системами. Пациєнтів з провінції полагожує в найкоротшому часі. — П. Т. Уридович і студентам знижені ціни. 1526 7-10

**ПАННА, УКРАЇНКА**, лагідної вдачі безумовно здорова, — по можливості зі знаннями одної чужої хочби німьської мови — потрібна зараз до 20-місячної дитини-хлопчика в Станіславові у Д-ра Воевадкі, вул. Липова 1. — Згодошення замісцеві письменно. 1585 2-2

**ЧЕЛЯДНИК** крапечний з укінченням курсом крою пошукує заняття. — Згодошення до Адміністрації „Діла“ під „Челядник“. 1574 3-3

Спеціаліст венеричних, шкірних недуг і косметики **Д-р І. Мунд** Д. сек. шп. від. і львів. орд. від 8-9 і 2-5. в неділі від 9-11 Львів, Асника 1. рг Пилсудського (Панської). Телеф. 48-01. 1032 Лічення жиликів. 34-?

## ДЕНТИСТ-СТОМАТОЛОГ

**Д-р О. Чайковська-Ляхова**

**Львів, льва сапіги 9. II п.**

орд. 8-12, 14-18. в нед. і св. 10-12. 1478 7-?

## Д-р Михайло Тимчук

лікар заграничних клінік — спеціаліст внутрішніх недуг і фізіолог тепер у ТЛУСТІМ, пов. Заліщики, лічить сухоти (початкові і в найвищому степені розвою) та переводить щиплення проти сухит у новородків, — дітей 1512 і дозрілих. 8-?

## КИТАЙСЬКИЙ ЛІКАР-ГОМЕОПАТ

**Михайло Костів**

(абсолютно кит. унів. б. лікар кит. офіцерської школи) — лічить усі недуги гомеопатичними і природничими (китайськими) засобами.

**Спеціальність:** туберкульоза (сухоти), хвороби жіночі, переміни матерії, нервові та полові, — Позамісцеві можуть одержати пораду і ліки поштою. При згодошенні слід докладно описати свої недомогання, вік, стан сімейний, чи хорував раніше і на які хвороби, і чи в даний час лікувався і як довго. До письма долучити 2 зол. значч. пошт. як зворот коштів листування. Звертатися:

**Chiński lekarz-homeopata M. Kostiv**  
1559 Król. Huta, ul. Wolności 6. II p. 2-5



## ЖУРНАЛИ

**ВЗОР**

**КРОЇ**

**МАНЕКИНИ**

**Р. ЛЯНДАВ**

**Львів, вул. Чарнецького ч. 3.**  
1552 2-2

## Подяка.

Складаємо отсими найширшу подяку всім, що віддали останню прислугу нашому найдорожчому Мужеві і Батькові о. Матію Поповичу. Дякуємо передовсім Впр. о. Гуляеві за ширю поміч у часі недуги Покійного та за забезпечення його Найсвятішими Тайнами на дорогу вічності Впр. оо. Деканам Хавалці і Д-рові Пелліхові за провід в похоронах і за ширі слова прощання при виносі тіла і над могилою, Впр. о. Сов. Кориткові за проповідь у церкві, Впр. оо. Сов. Рудеві і Львову, Ковалюкові і Скрипкові, лат. парохів о. Кашубі та всьому Впр. Конденанальному Духовенству за ширі молитви та участь у похоронах Складаємо подяку Вп. Пані Добр. Гуляйоній за ласкаву поміч, Вп. Пані Коляторці Бартманській та Вп. учительству за участь у сумному обряді, всім знайомим за слова співчуття. Зокрема дякуємо п. реєсвові Адамчукові та провізорам Цмухові й Микитюкові, що ночей не досипали, все готові до помічі, братствам, хорам, товариствам та всім парохіям Павлова і Станіна, що зложили таку масу вінків, що так громодно віддавали та зі ширим плачем відвели свого улюбленого довголітнього пароха на вічний упокій. За всі ті вияви любові, привітання й пошани до Покійного складаємо всім шире Спаси-Бог. Жінка та діти.

## Подяка.

З нагоди щасливого покінчення карного процесу проти мене перед Судом Окружним у Львові, складаю отсими ширю подяку моїм оборонцям Вп. Панам Тов. Проф. Д-рові Волод. Старосольському, Д-рові Льву Ганкевичеві і Д-рові Олександрові Марітчакові, адвокатам у Львові, за безкорисне заступство в часі слідства і за світлу оборону в часі головної розправи, а надто Вп. Тов. Д-рові Костеві Бірецькому, адвокатові в Городку Яг. за оборону і інтервенції правні в часі слідства та за ширю приятельське і безкорисне ведення агеид моєї канцелярії в часі мого шести-тижневого побуту в слідчій в'язниці. Вікні ширю дякую Вп. Громадянам Керині і других сіл Городеччини за численну появу на саї розправ, чим виявили свої цінні для мене почування. Городок Яг. дня 5. березня 1931. — Д-р Степан Біляк.

## Подяка.

Вп. П. Д-рові Іванові Рижіві лікареві в Бібрці за поставлення діагнозу (Nephrotufus) і видалення з тяжкої недуги моєї жінки, шире Спасибіг.

Михайло Царик

## 14 БІЛИХ ДНІВ

першорядні краєв. фабрик урядкує

**Галицький Магазин Новостей**

невичайна знижка ціни

Порохвники . . . 0-50 зол.

Серветки . . . 0-70

Оксфорди . . . 0-90

3 хусточки . . . 1-50

Полотна нтр. . . 1-35

Зефіри і хемізети 1-40

Дима на підшт. 1-40

Попеліна зефір 2-20

Дамаст на обрус 4-00

Простирала відір. 4-75

Ручники кухон. 1-00

Пол. на підштанки 4-00

Обруси і капи 5-00

Ручники купел. 1-80

Перкаліна зефір. 1-90

Всипи . . . 2-20

Замовлення з провінції полагожуємо відвотною поштою.

**Галицький Магазин Новостей**  
1456 Галицька 15. 10-?

Ширіть наш часопис!

**У. А. Р.**  
**УКРАЇНСКА АГЕНЦІЯ РЕКЛЯМИ**  
Львів, Валова ч. 23. I. п.  
Телефон 6-36.  
— приймає оголошення до всіх українських і чужих часописів. 1479 7-9

**ДОКУЧАЄ ТОБІ РЕВМАТИЗМ?**  
**БОЛІ**  
ХРЕБТА, ГОЛОВИ, ЗУБІВ?

**SAROMENTHOL MATULI**

ВИЛІКУЄ ТВОЮ ТЕРПІЛИВІСТЬ!  
1-2 кратно натирання вилікує вже біль. Радикальний засіб, відомий на цілому світі.

Поручають лікарі! Поручають лікарі!

Домагатися в апіках і дрог. Де нема висилає просто фабрика **Е. МАТУЛІ**, **Краків, вулиця Гельцлів ч. 17.** 1525 2-4

**Ана!**

## НЕМІЧ РІШУЧО ЛІКУЄ

знаменитий апарат

**„VIRILITY“**

який найбільші спеціалісти-лікарі — між ними славний сексуолог

**Проф. Д-р Крафт-Ебінг**

признає за найідеальніший та найуспішніший. Вживаючи апарату „Virility“ (без шкоди для здоров'я) — набирає охоту до життя, — апатія зовсім щезає.

Брошуру висилаємо за попереднім надісланням 1-го зол у марках. — Генер. Представл. на Польщу: Висилковий дм „ОКО“, Львів. В 1 пошт. скит. 248. Вистерігайтеся шкідливих наслідків. Численні признання і подяки в брошурі. 1522 3-3

## КІНО Ч. 5.

вже в розпродажі, — ціле посвячене фільми „Тарас Шевченко“.

Всіх наших Читачів і Прихильників просимо жадаати по всіх кіосках і книгарнях.

Річна передплата 12 зол., піврічна 6 зол., а чвертьрічна 3 зол.

Адреса: КІНО, Львів, вул. Биярська ч. 8/1 пов.

Всіх, хто інтересується кіново-фільмовим промислом і хоче приложити руку до виробництва власних фільмів, просимо вступати в наші ряди! 3-3